

# AIRREX INFRAČERVENÝ OHŘÍVAČ

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Modely AH-200i / 300i / 800i



AH-200i

AH-300i

AH-800i

- Děkujeme za zakoupení infračerveného ohřívače Airrex!
- Před použitím ohřívače si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.
- Po přečtení uživatelské příručky ji uložte tak, aby byla dostupná všem uživatelům ohřívače.
- Před použitím ohřívače si pečlivě prostudujte bezpečnostní pokyny.
- Tyto ohřívače byly upraveny pro provoz v podmínkách severní Evropy. Pokud ohřívač použijete v jiné oblasti, zkontrolujte síťové napětí v cílové zemi.
- Tato uživatelská příručka obsahuje také pokyny pro aktivaci tříleté záruky.
- Vzhledem k aktivnímu vývoji produktu si výrobce vyhrazuje právo provádět změny v technických specifikacích a funkčních popisech v této příručce bez předchozího upozornění.
- Vždy si prosím ověřte a používejte nejnovější uživatelskou příručku z našich webových stránek [rexnordic.com](http://rexnordic.com)
- Překlad původních pokynů.

# OBSAH

■ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	3-5
■ KONSTRUKCE OHŘÍVAČE .....	6-9
• KONSTRUKČNÍ OBRÁZKY .....	6
• DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (VOLITELNÉ) .....	7
• VÝMĚNA BATERIÍ V DÁLKOVÉM OVLÁDÁNÍ .....	7
• KONSTRUKCE HOŘÁKU .....	8
• OVLÁDACÍ SPÍNAČE A DISPLEJ .....	9
■ NÁVOD K OBSLUZE .....	10-12
• ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ .....	10
• PROVOZ TERMOSTATU .....	11
• PROVOZ ČASOVAČE .....	12
■ POUŽITÍ MOBILNÍ APLIKACE .....	13-17
• INSTALACE APLIKACE .....	13
• REGISTRACE UŽIVATELE DO APLIKACE .....	13
• PŘIPOJENÍ OHŘÍVAČE K APLIKACI .....	14
• TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE .....	15
• POUŽITÍ MOBILNÍ APLIKACE .....	16
• UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE .....	17
• LTE MODUL (VOLITELNÝ) .....	17
■ ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ .....	18-20
• VÝMĚNA PALIVOVÉHO FILTRU .....	18
• ODSTRANĚNÍ VZDUCHU Z PALIVOVÉHO SYSTÉMU .....	18
• SKLADOVÁNÍ OHŘÍVAČE .....	18
• ROČNÍ ÚDRŽBA .....	19
• ČIŠTĚNÍ POVRCHŮ .....	19
• ZÁZNAMNÍK ÚDRŽBY .....	20
■ DIAGNOSTIKA A OPRAVA PORUCH .....	21-23
• CHYBOVÉ HLÁŠKY .....	21
• PROBLÉMY S WIFI .....	23
■ TECHNICKÉ SPECIFIKACE A SCHÉMA ZAPOJENÍ .....	24-25
• ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ .....	25
■ ZÁRUKA AIRREX .....	26-27
■ TECHNICKÁ PODPORA .....	28

TENTO NÁVOD JE DOSTUPNÝ VE VÍCE JAZYCÍCH.  
V PŘÍPADĚ NESROVNALOSTÍ NEBO ROZDÍLŮ VE VÝKLADU MEZI  
PŘEKLADY MÁ VŽDY PŘEDNOST ORIGINÁLNÍ ANGLICKÁ VERZE.

Účelem těchto bezpečnostních pokynů je zajistit bezpečné používání ohřívačů Airrex. Dodržování těchto pokynů předchází riziku zranění nebo smrti a poškození topného zařízení i dalších předmětů nebo prostor.

Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny.

Pokyny obsahují dva pojmy: „Varování“ a „Poznámka“.



## VAROVÁNÍ

Toto označení znamená riziko zranění a/nebo smrti.



## UPOZORNĚNÍ

Toto označení znamená riziko drobného zranění nebo poškození konstrukce.

## SYMBOLY POUŽITÉ V MANUÁLU:


















**Zakázané opatření**



**Povinné opatření**















## VAROVÁNÍ

-  Používejte pouze síťové napětí 220/230 V. Nesprávné napětí může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
-  Vždy kontrolujte stav napájecího kabelu a vyhněte se jeho ohýbání nebo pokládání předmětů na kabel. Poškozený napájecí kabel nebo zástrčka může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem nebo dokonce požár.
-  Nemanipulujte s napájecím kabelem mokřými rukama. To může způsobit zkrat, požár nebo riziko smrti.
-  Nikdy nepoužívejte nádoby s hořlavými kapalinami nebo aerosoly v blízkosti ohřívače ani je tam nenechávejte v jeho bezprostřední blízkosti kvůli riziku požáru a/ nebo výbuchu, které představují.
-  Ujistěte se, že pojistka odpovídá doporučení (250 V / 3,15 A). Nesprávná pojistka může způsobit poruchy, přehřátí nebo požár.
-  Nevypínejte ohřívač přerušením napájení nebo odpojením napájecí zástrčky. Přerušování napájení během ohřevu může vést k poruchám nebo úrazu elektrickým proudem. Vždy používejte tlačítko napájení na zařízení nebo tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači.
-  Nepokládejte žádné hořlavé materiály v blízkosti ohřívače, včetně závěsů, koberců, papíru, zápalek, oblečení apod. Jinak je vystaven nebezpečí požáru.
-  Před dálkovým ovládním (WiFi nebo Bluetooth) musíte zkontrolovat, zda výrobek nemá žádné problémy před spuštěním.
-  Poškozené napájecí kabely musí být vyměněny okamžitě v servisní dílně autorizované výrobcem nebo dovozcem nebo v jiné dílně autorizované pro elektrické opravy.
-  Pokud je zástrčka znečištěná, před připojením do zásuvky ji pečlivě očistěte. Znečištěná zástrčka může způsobit zkrat, kouř a/nebo požár.
-  Nepřipojujte k napájecímu kabelu další prodlužovací kabely nebo zástrčky. Špatně provedené spojení může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem nebo požár.
-  Před čištěním a údržbou zařízení odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení dostatečně vychladnout. Nedodržení těchto pokynů může vést k popáleninám nebo úrazu elektrickým proudem.
-  Napájecí kabel zařízení smí pouze být připojen do uzemněné zásuvky.
-  Nepřikrývejte ohřívač žádnými překážkami jako je oblečení, látka nebo plastové sáčky. To může způsobit požár.
-  Zasuňte zástrčku pevně do zásuvky, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.

**UCHOVÁVEJTE TYTO POKYNY V BLÍZKOSTI ZAŘÍZENÍ,  
ABY BYLY PŘÍSTUPNÉ VŠEM UŽIVATELŮM.**

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## VAROVÁNÍ

-  Nevkládejte ruce ani žádné předměty dovnitř ochranné mřížky. Dotyk vnitřních částí topidla může způsobit popáleniny nebo úraz elektrickým proudem.
-  Nepřemísťujte topidlo během provozu. Před přemístěním zařízení vypněte topidlo a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
-  Používejte topidlo pouze k vytápění vnitřních prostor. Nepoužívejte jej k sušení oděvů. Pokud je topidlo používáno k vytápění prostor určených pro rostliny nebo zvířata, musí být spaliny odváděny ven komínem a musí být zajištěn dostatečný přívod čerstvého vzduchu.
-  Při čištění musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky a počkat, až topné těleso dostatečně vychladne. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo popálení.
-  Nepoužívejte topidlo v uzavřených prostorách nebo v prostorách, kde se převážně zdržují děti, starší osoby nebo osoby se zdravotním postižením. Vždy zajistěte, aby osoby ve stejném prostoru jako topidlo rozuměly nutnosti účinného větrání.
-  Doporučujeme toto topidlo nepoužívat ve velmi vysokých nadmořských výškách. Nepoužívejte zařízení ve výškách nad 1 500 m n. m. Ve výškách 700–1 500 m musí být větrání účinné. Nedostatečné větrání vytápěného prostoru může vést ke vzniku oxidu uhelnatého, což může způsobit zranění nebo smrt.
-  Netahajte silně za napájecí kabel.
-  Nepokládejte kolem topidla hořlavé předměty a mějte k dispozici hasicí přístroj.
-  Dbejte na to, abyste nezanesli výfukové potrubí.
-  Kovový hluk může být způsoben náhlou roztažností a smrštěním potrubí při prvním zapálení.
-  Při přesouvání nenaklánějte více než o 30 stupňů.
-  V tomto topidle používejte pouze NAFTU.
-  Nepoužívejte toto topidlo v blízkosti textilních závěsů, koberců nebo plastových či vinylových závěs, který může zakrýt topidlo v případě pádu větrem nebo jakoukoliv fyzickou silou může dojít ke vzniku požáru.
-  Nepokládejte na topidlo žádná elektrická zařízení ani těžké předměty. Předměty na zařízení mohou způsobit poruchy, úraz elektrickým proudem nebo zranění při pádu z topidla.
-  Používejte topidlo pouze v dobře větraných otevřených prostorách, kde je vzduch vyměňován 1–2krát za hodinu. Používání topidla v špatně větraných prostorách může způsobit vznik oxidu uhelnatého, který může vést ke zranění nebo smrti.
-  Nepoužívejte zařízení v místnostech kde lidé spí.
-  Nepoužívejte k čištění topidla vodu. Voda může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem a/nebo požár.
-  Nedotýkejte se žádných zahřátých částí, jako je gril, topné těleso apod. Během provozu topidla nebo těsně po jeho vypnutí jsou gril a topné těleso horké, proto se těchto částí nedotýkejte. Zvláště dbejte na to, aby se děti nedostaly k horkým částem. Může dojít k popálení.
-  K čištění topidla nepoužívejte benzín, ředidla ani jiné technické rozpouštědla. Mohou způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem a/nebo požár.
-  Topidlo musí být umístěno na místě, kde jsou splněny požadavky na bezpečnou vzdálenost. Musí být zachována vzdálenost 15 cm ze všech stran zařízení a alespoň 1 m před a nad zařízením.
-  Nikdy nepoužívejte benzín, alkohol apod.
-  Nedotýkejte se horkých částí během topení.
-  Nepoužívejte toto topidlo v blízkosti textilních závěsů, koberců nebo plastových či vinylových závěsů, které by mohly topidlo zakrýt v případě pádu větrem nebo jinou silou, což může způsobit požár.
-  Děti si nesmí s přístrojem hrát.
-  Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí možným rizikům.
-  Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE PŘED POUŽITÍM

### ZAJISTĚTE BEZPEČNOST UMÍSTĚNÍ TOPIDLA

- Okolí topidla musí být bez hořlavých materiálů.
- Mezi boky a zadní stranou topidla a nejbližším kusem nábytku nebo jinou překážkou musí být vždy volný prostor 15 cm.
- Prostor jeden (1) metr před a nad topidlem musí být volný od všech předmětů a materiálů. Upozorňujeme, že různé materiály mohou na teplo reagovat odlišně.
- Zajistěte, aby v blízkosti topidla nebyly látky, plasty nebo jiné předměty, které by jej mohly zakrýt, pokud by byly posunuty proudem vzduchu nebo jinou silou. Přikrytí topidla látkou nebo jinou překážkou může způsobit požár.
- Topidlo musí být umístěno na rovném povrchu.
- Po umístění topidla zajistěte jeho kolečka.
- V malých prostorech musí být použito samostatné potrubí pro odvod spalin. Průměr potrubí musí být 75 mm a maximální délka je 5 metrů. Zajistěte, aby se voda nemohla dostat do topidla přes odvodní potrubí.
- Umístěte hasicí zařízení vhodné pro požáry olejů a chemikálií do bezprostřední blízkosti topidla.
- Nepokládejte topidlo na přímé slunce ani do blízkosti silného zdroje tepla.
- Umístěte topidlo do bezprostřední blízkosti elektrické zásuvky.
- Vidlice napájecího kabelu musí být vždy snadno přístupná.

### V TOPIDLE POUŽÍVEJTE POUZE KVALITNÍ OBNOVITELNOU NAFTU NEBO LEHKÝ TOPNÝ OLEJ.

- Použití jiných paliv než lehkého topného oleje nebo nafty může způsobit poruchy nebo nadměrnou tvorbu sazí.
- Při doplňování paliva do nádrže VŽDY topidlo vypněte.
- Veškeré úniky paliva z topidla musí být ihned opraveny v servisu autorizovaném výrobcem/dovozcem.
- Při manipulaci s palivem dodržujte všechny příslušné bezpečnostní pokyny.

### PROVOZNÍ NAPĚTÍ TOPIDLA JE 220 / 230 V / 50 HZ

- Za připojení zařízení k elektrické síti s odpovídajícím napětím odpovídá uživatel.
- Upozornění: v případě potřeby použijte správný typ adaptéru k napájecí zástrčce.

### UPOZORNĚNÍ



Nepokládejte topidlo na nestabilní, nakloněný nebo vratký podklad. Převrácení nebo naklonění zařízení může způsobit poruchy a vést ke vzniku požáru.



Nepokoušejte se rozebírat dálkové ovládání (volitelné) topidla a vždy jej chraňte před silnými nárazy.



Pokud nebude topidlo delší dobu používáno, odpojte napájecí kabel.



Během bouřky musí být zařízení vypnuto a odpojeno ze zásuvky.



Nikdy nedovolte, aby topidlo navlhlo; zařízení nesmí být používáno v koupelnách nebo jiných podobných prostorech. Voda může způsobit zkrat a/nebo požár.



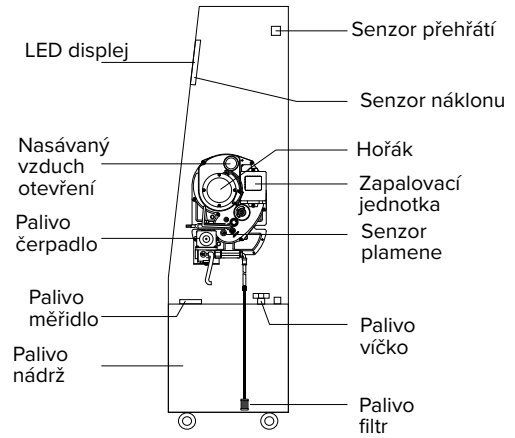
Topidlo musí být skladováno v suchém vnitřním prostoru. Neskladujte v horkých nebo zvláště vlhkých prostorech. Možná koroze způsobená vlhkostí může způsobit poruchy.



Při delším nepoužívání topidla přidejte do nádrže aditivum do nafty, abyste předešli ucpání palivového systému.

# KONSTRUKCE TOPIDLA

## KONSTRUKČNÍ SCHÉMATA



AH-200i

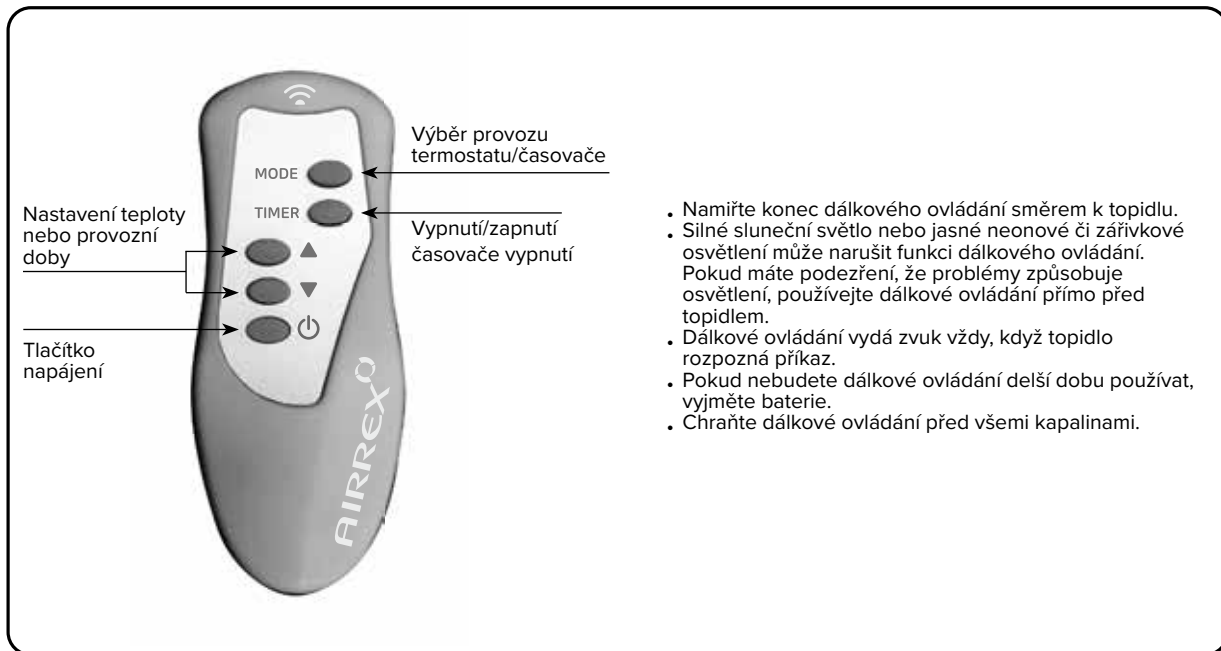


AH-300i



AH-800i

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (VOLITELNÉ)



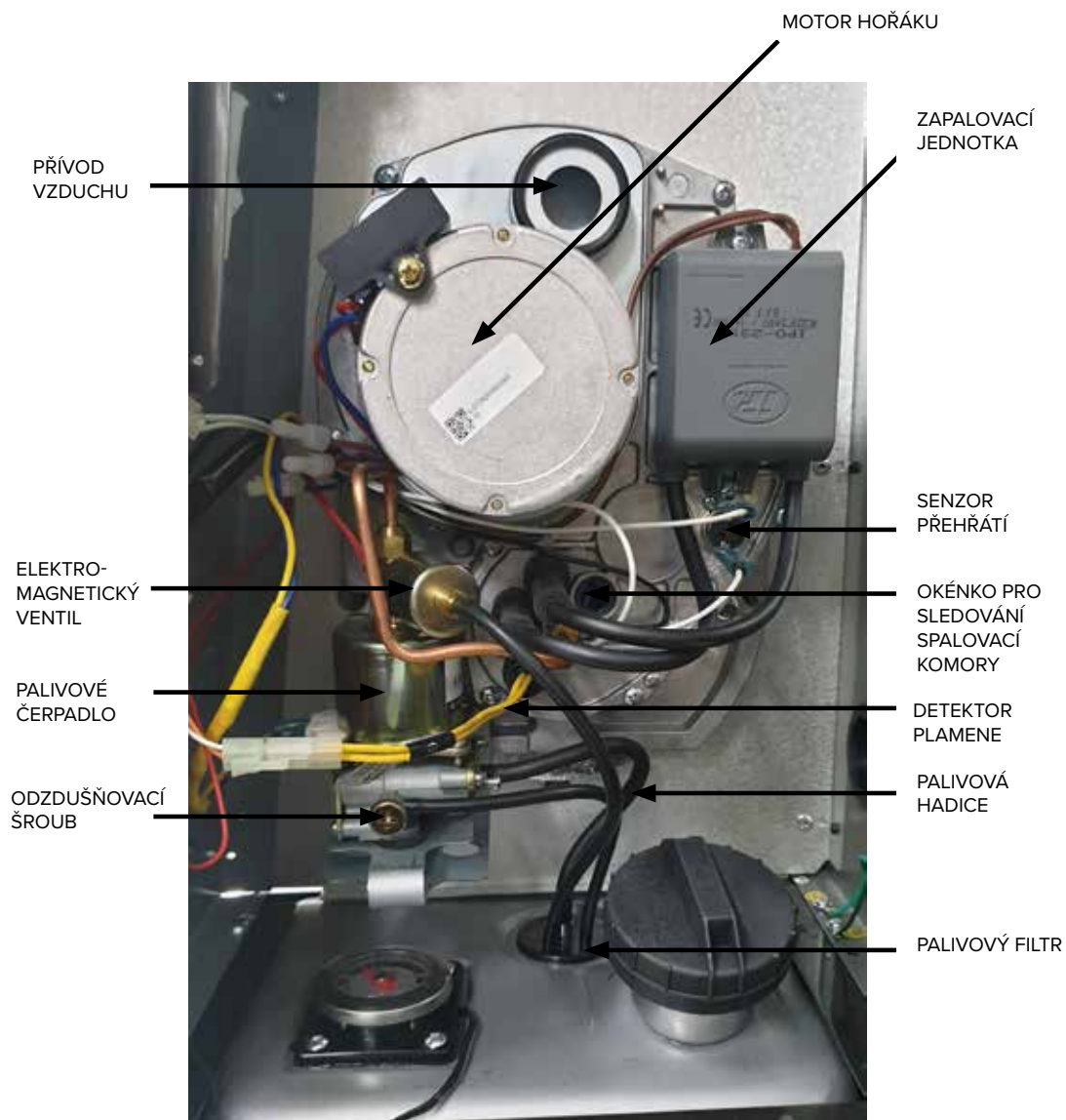
- Namiřte konec dálkového ovládání směrem k topidlu.
- Silné sluneční světlo nebo jasné neonové či zářivkové osvětlení může narušit funkci dálkového ovládání. Pokud máte podezření, že problémy způsobuje osvětlení, použijte dálkové ovládání přímo před topidlem.
- Dálkové ovládání vydá zvuk vždy, když topidlo rozpozná příkaz.
- Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Chraňte dálkové ovládání před všemi kapalinami.

## VÝMĚNA BATERIÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ



# KONSTRUKCE OHŘÍVAČE

## KONSTRUKCE HOŘÁKU



## OVLÁDACÍ PRVKY A DISPLEJ



**1. LED-DISPLEJ** Displej lze použít ke kontrole teploty, časovače, chybových kódů atd.

**2. PROVOZ TERMOSTATU** Tato kontrolka svítí, když je ohřívač v režimu provozu termostatu.

**3. PROVOZ ČASOVAČE**  
Tato kontrolka svítí, když je ohřívač v režimu časovače.

#### 4. PŘIJÍMAČ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

#### 5. TLAČÍTKO NAPÁJENÍ (ZAP/VYP)

Zapíná a vypíná napájení zařízení.

**6. VÝBĚR REŽIMU** Toto tlačítko slouží k výběru požadovaného provozního režimu mezi provozem termostatu a časovače. Pokud podržíte toto tlačítko režimu po dobu 3 sekund, ovladač se uzamkne. A pokud znovu podržíte tlačítko po dobu 3 sekund, ovladač se odemkne.

#### 7. ŠIPKY PRO NASTAVENÍ FUNKCÍ (ZVÝŠENÍ/SNÍŽENÍ)

Tato tlačítka slouží k nastavení požadované teploty a délky topného cyklu.

**8. PROVOZNÍ KONTROLKA** Tato kontrolka svítí, když hořák pracuje.

**9. ČASOVAČ VYPNUTÍ** Toto tlačítko aktivuje nebo deaktivuje funkci časovače vypnutí.

**10. KONTROLKA ČASOVAČE VYPNUTÍ** Kontrolka ukazuje, zda je časovač vypnutí aktivní.

**11. UKAZATEL PALIVA** Sloupec tří kontrolky ukazuje zbývající množství paliva.

**12. KONTROLKA KONTROLY** Tato kontrolka svítí, pokud došlo k poruše hořáku nebo k jeho vypnutí během provozu.

**13. KONTROLKA WIFI** Tato kontrolka svítí, když je wifi připojeno. Pokud kontrolka wifi blikne jednou, wifi je připojeno k routeru, ale ne k internetu. Pokud kontrolka wifi blikne dvakrát, topidlo vyhledává wifi síť.

#### 14. KONTROLKA BLUETOOTH

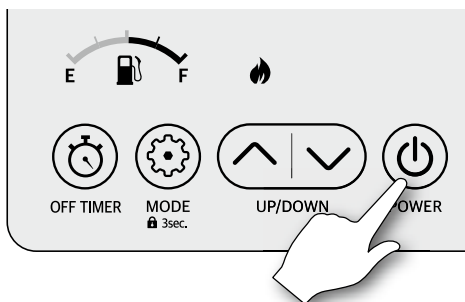
Tato kontrolka svítí, když je bluetooth připojeno. Pokud kontrolka bluetooth bliká, vyhledává zařízení k připojení.

# NÁVOD K OBSLUZE

## AKTIVACE A DEAKTIVACE

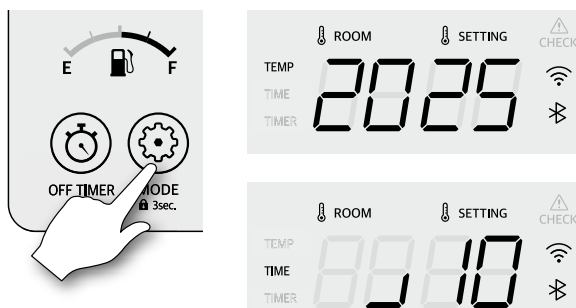
### 1. ZAPNĚTE OHŘÍVAČ

- Stiskněte tlačítko napájení. Při aktivaci zařízení vydá zvukový signál.
- Zařízení lze vypnout stisknutím stejného tlačítka.



### 2. ZVOLTE PROVOZNÍ REŽIM

- Zvolte požadovaný provozní režim, buď provoz termostatu nebo časovače.
- Výběr můžete provést tlačítkem REŽIM.
- Výchozím režimem je provoz termostatu.



### 3. NASTAVTE CÍLOVOU TEPLOTU NEBO DOBU OHŘEVU POMOCÍ ŠÍPEK

- Teplotu lze nastavit v rozmezí 0–40 °C.
- Minimální doba ohřevu v režimu časovače je 10 minut, maximální 55 minut nebo nepřetržitý provoz.

**POZNÁMKA!** Po aktivaci je výchozím provozním režimem ohřivače provoz termostatu, což je indikováno příslušnou kontrolkou.

#### PROVOZ TERMOSTATU



#### PROVOZ ČASOVAČE



OFF TIMER

#### ČASOVAČ VYPNUTÍ

Pokud chcete, aby se ohřivač vypnul sám, můžete použít časovač vypnutí.

Pro aktivaci funkce vypnutí použijte tlačítko ČASOVAČ. Poté nastavte požadované zpoždění vypnutí pomocí šipek. Minimální zpoždění je 30 minut.

#### TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ OHŘÍVAČE

- Ohřivač se aktivuje, když je nastavená teplota o 2 °C vyšší než okolní teplota.
- Po aktivaci je výchozím režimem ohřivače provoz termostatu.
- Po vypnutí zařízení se všechny funkce časovače vynulují a je nutné je znovu nastavit, pokud jsou potřeba.

## PROVOZ TERMOSTATU

V tomto režimu můžete nastavit požadovanou teplotu, po které ohřívač pracuje automaticky a sám se zapíná podle potřeby pro udržení nastavené teploty. Při zapnutí ohřívače je výchozím režimem provoz termostatu.

1. Zapojte napájecí kabel. Zapněte ohřívač. Když je ohřívač v provozu, aktuální teplota se zobrazuje vlevo a nastavená cílová teplota vpravo.



2. Při zvoleném provozu termostatu svítí příslušná kontrolka. Pro přepnutí z provozu termostatu na provoz časovače stisknete tlačítko REŽIM.

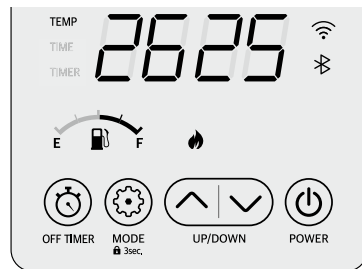


3. Teplotu lze nastavit pomocí šipek.

- Teplotu lze nastavit v rozmezí 0–40 °C
- Výchozí nastavení ohřívače je 25 °C.
- Podržením šipky po dobu dvou (2) sekund se nastavení teploty změní rychleji.
- Rozsah aktuálního zobrazení teploty je -9...+50°C.



4. Po zapnutí se ohřívač automaticky aktivuje, když aktuální teplota klesne o dva (2°C) stupně pod cílovou teplotu. Stejně tak se ohřívač deaktivuje, když aktuální teplota stoupne o jeden stupeň (1°C) nad nastavenou cílovou teplotu.



5. Když stisknete tlačítko napájení pro vypnutí zařízení, displej zobrazuje pouze aktuální teplotu.



### TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ OHŘÍVAČE

- Pokud je aktuální teplota -9°C nebo nižší, v zobrazení aktuální teploty se objeví text „LO“.
- Pokud je aktuální teplota +50°C nebo vyšší, v zobrazení aktuální teploty se objeví text „HI“.
- Jedno stisknutí šipky změní nastavení teploty o jeden stupeň. Podržením šipky déle než dvě (2) sekundy se nastavení na displeji mění o jednu číslici každých 0,2 sekundy.
- Podržením obou šipek po dobu pěti (5) sekund při zapnutém ohřívači změníte jednotku teploty z Celsia (°C) na Fahrenheita (°F). Zařízení používá ve výchozím nastavení stupně Celsia (°C).

# NÁVOD K OBSLUZE

## PROVOZ ČASOVAČE

Časovač lze použít k provozu ohřívače v intervalech. Doba provozu může být nastavena mezi 10 a 55 minutami. Pauza mezi cykly je vždy pět minut. Ohřívač lze také nastavit na nepřetržitý provoz. Při provozu na časovač ohřívač nebere v úvahu teplotu termostatu ani nastavenou teplotu.



Displej ukazuje 20minutový topný cyklus.



Nepřetržité vyhřívání displej Ohřívač nyní pracuje nepřetržitě.

Nepřetržité vyhřívání aktivujete nastavením topného cyklu na 60 minut.

### 1. ZAPNĚTE OHŘÍVAČ



### 2. ZVOLTE PROVOZ NA ČASOVAČ

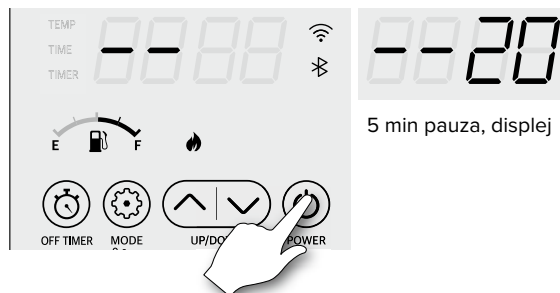
Pro zvolení provozu na časovač stiskněte tlačítko MODE. Po stisknutí tlačítka MODE se rozsvítí kontrolka časovače.



3. Při zapnutém časovači se vlevo zobrazí světelný kruh. Nastavená doba provozu (v minutách) se zobrazuje vpravo. Požadovanou dobu provozu nastavte pomocí šipek. Zvolený čas bliká na displeji. Pokud nejsou šipky stisknuty po dobu tří (3) sekund, nastavení času zobrazené na obrazovce se aktivuje.



4. Doba provozu může být nastavena mezi 10 a 55 minutami, nebo lze ohřívač nastavit na nepřetržitý provoz. Po skončení provozního cyklu ohřívač vždy přeruší provoz na pět (5) minut. Dvě čárky (- -) se zobrazí na displeji vedle doby provozu jako indikace pauzy.



# POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

## INSTALACE APLIKACE



1. Spusťte Google Play nebo App Store
2. Najděte aplikaci **REXNORDIC**
3. Nainstalujte aplikaci



## REGISTRACE UŽIVATELE DO APLIKACE

### Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

Sign In

1. Na přihlašovací obrazovce stiskněte tlačítko JOIN pro zahájení nové registrace uživatele. Pokud již máte účet REXNORDIC, přihlaste se pomocí svého e-mailu a hesla.

### Join

E-mail

Password

Confirm Password

Join

2. Zadejte svůj e-mail a požadované heslo dvakrát a klikněte na tlačítko JOIN.

### Waiting for your E-mail Authentication.



Please check your E-mail.

finance@rexnordic.com

Resend

Authentication Done

3. Zkontrolujte svou e-mailovou schránku a ověřte svůj e-mail kliknutím na tlačítko/odkaz v e-mailu.

# POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

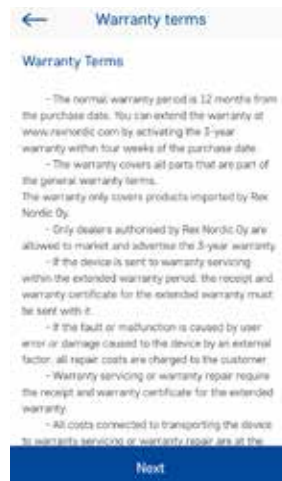
## PŘIPOJENÍ OHŘÍVAČE K APLIKACI



1. Stiskněte tlačítko **CONNECT PRODUCT** pro zahájení procesu připojení.



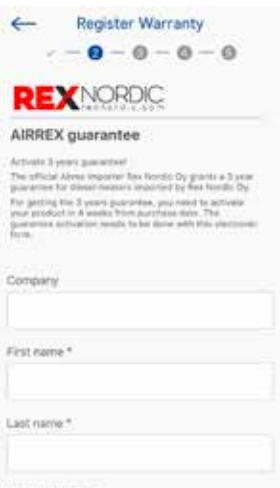
2. Vyberte naftové topidlo z možností produktu.



3. Přečtěte si všechny podmínky služby a přijměte je kliknutím na tlačítko **ACCEPT**.



4. Najděte sériové číslo na pravé straně ohřivače. Naskenujte čárový kód pomocí fotoaparátu pro jeho načtení. Stiskněte **MANUAL** pro ruční zadání sériového čísla.



5. Vyplňte záruční formulář Rex Nordic na 3 roky. Nezapomeňte vyplnit všechny údaje.



6. Vypněte napájení topidla a stiskněte tlačítko nahoru na 5 sekund. Poté začne blikat ikona bluetooth. Stiskněte tlačítko **NEXT** v aplikaci.



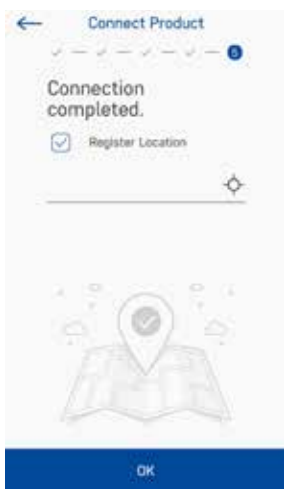
7. Vyberte produkt k připojení ze zobrazeného seznamu bluetooth.



8. Vyberte svou Wi-Fi síť stisknutím volby Wi-Fi. Po výběru Wi-Fi zadejte správné heslo do pole pro heslo. Stiskněte **NEXT** pro připojení topidla k vaší Wi-Fi.

# POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

## PŘIPOJENÍ OHŘÍVAČE K APLIKACI



9. Stiskněte kurzor polohy pro zadání informací o poloze do aplikace. Pokud nechcete registrovat polohu topidla, zrušte zaškrtnutí políčka pro registraci polohy.

### UPOZORNĚNÍ



**Kontrolka Wi-Fi bliká dvakrát**  
Vyhledávání Wi-Fi sítě

**Kontrolka Wi-Fi bliká jednou**  
Připojeno k Wi-Fi, ale ne k internetu

**Kontrolka Wi-Fi svítí**  
Připojeno k Wi-Fi a internetu.

**Bluetooth bliká**  
Vyhledávání připojení ke smartphonu

**Kontrolka Bluetooth svítí**  
Bluetooth připojeno ke smartphonu

## TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

### TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

- Obrazovku můžete obnovit přejetím jedním prstem dolů.
- Když je topidlo vypnuté, můžete resetovat nastavení wifi a bluetooth stisknutím šipek NAHORU a DOLŮ na 5 sekund.
- Vezměte prosím na vědomí, že pokud topidlo vypnete, nelze jej spustit z mobilní aplikace.

## RESET TOPIDLA

1. Stiskněte tlačítko napájení, topidlo přejde do režimu "offline". (vypnuto)
2. Stiskněte Mode a šipku dolů na více než 5 sekund (ozve se pípnutí)
3. Poté stiskněte obě šipky na více než 5 sekund (ozve se pípnutí).
4. Před opětovným připojením odeberte Bluetooth připojení k topidlu Airrex z bluetooth menu telefonu.
5. Odstraňte stávající topidlo z rozhraní aplikace REXNORDIC.
6. Otevřete aplikaci Airrex a znovu připojte topidlo podle pokynů.

# POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

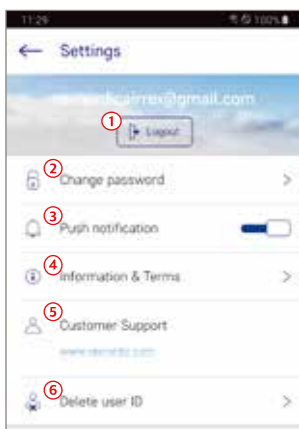
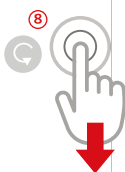
## POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE



### PANEL APLIKACE

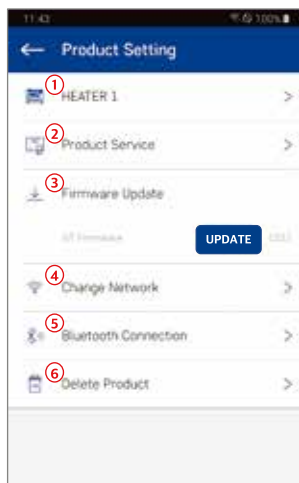
Mobilní aplikace funguje stejně jako běžný ovládací panel. Podívejte se do návodu k obsluze v této uživatelské příručce, abyste zjistili, k čemu slouží jednotlivá tlačítka.

1. Push notifikace
2. Přidat nový produkt
3. Menu nastavení aplikace
4. Název produktu
5. Menu nastavení produktu
6. Provozní stav produktu
7. Vypnout topidlo
8. Přejedte prstem dolů pro obnovení stavu produktu



### NABÍDKA NASTAVENÍ APLIKACE

1. Po registraci jste vždy automaticky přihlášení. V případě potřeby se můžete odhlásit.
2. Pokud chcete změnit své heslo, klikněte na toto tlačítko. Obdržíte e-mail s pokyny ke změně hesla.
3. Vyberte, zda chcete zapnout nebo vypnout push notifikace.
4. Zde si můžete přečíst informace o licenci, podmínkách služby a ochraně soukromí.
5. Můžete zobrazit webovou stránku zákaznické podpory.
6. Pro smazání uživatelského ID musíte nejprve smazat všechny produkty. Poté kontaktujte dovozce, aby odstranil vaše uživatelské údaje.



### NABÍDKA NASTAVENÍ PRODUKTU

1. Změňte název produktu
2. Zobrazit informace o servisu produktu
3. Aktualizovat firmware IoT
4. Změnit Wi-Fi síť
5. Připojit bluetooth (používá se pouze pro změnu informací o Wi-Fi)
6. Odebrat produkt z aplikace

# POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

## UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

- Bezdrátový router a LAN kabel se kupují samostatně. Každý musí být nainstalován zvlášť.

- Ohřívač Airrex používá k připojení k routeru zabezpečení WPA2.

- Airrex podporuje pouze 2,4GHz Wi-Fi frekvenci. 5GHz není podporováno.

- Airrex používá Bluetooth v4.2 a BLE. Připojení BLE se používá pouze pro počítačnické vyhledání a propojení mezi chytrým telefonem a produktem. Připojení bude dále udržováno prostřednictvím Wi-Fi sítě. Pokud chcete změnit síť produktu, musíte znovu připojit BLE.



- Mobilní aplikace Airrex podporuje Android verze 5.1 a vyšší. Pro iPhone aplikace podporuje iOS verze 10 a vyšší a iPhone 7 nebo novější.

- Nainstalujte bezdrátový router blízko produktu. V závislosti na umístění nebo vzdálenosti mezi produktem a bezdrátovým routerem se může lišit RSSI (síla signálu bezdrátové sítě) a také doba přenosu a rychlost příjmu dat.

- Zkontrolujte, zda je vaše SSID (ID nebo název bezdrátového routeru) kombinací anglických písmen a číslic. Pokud vidíte speciální znaky, informace nemusí být správně přeneseny do modemu produktu a nemusí dojít k připojení.

- Připojení nemusí být možné v závislosti na nastavení sítě nebo stavu připojení. Pokud nejste připojeni nebo máte problémy s nastavením sítě, kontaktujte svého poskytovatele síťových služeb.

- Při vyhledávání bezdrátové sítě mohou být detekována i jiná SSID (názvy routerů) ve vašem okolí. Používání sítě jiného uživatele je nezákonné. Při porušení zákona mohou být uplatněny právní sankce. Připojujte se pouze k síti (routeru), ke které máte oprávnění.

- Podrobnosti popisu se mohou lišit v závislosti na verzi aplikace. Některé věci se mohou změnit bez upozornění uživatele.

## LTE STICK (VOLITELNÉ)

Pokud nemáte přístup k Wi-Fi síti, lze ohřívač Airrex vybavit LTE Stickem.



### JAK INSTALOVAT LTE STICK DO OHŘÍVAČE

1. Vypněte hlavní napájení ohřívače Airrex
2. Otevřete boční dvířka ohřívače Airrex
3. Povolením šroubů odstraňte panel
4. Povolte šroub na krytu ovladače pro montáž routeru.
5. Připojte LTE klíč ke konektoru a zakryjte jej.
6. Zavřete boční kryt a zapněte ohřívač.
7. Připojte svůj ohřívač k LTE klíči podle pokynů přiložených ke klíči.

# ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

## VÝMĚNA PALIVOVÉHO FILTRU



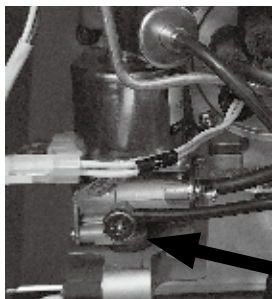
Palivový filtr se nachází v nádrži ohřívače. Doporučený interval výměny filtru je 6 měsíců. (V závislosti na kvalitě oleje.)

### VÝMĚNA PALIVOVÉHO FILTRU

1. Odpojte palivové hadice od palivového čerpadla.
2. Pomocí šroubováku zvedněte gumové těsnění na palivové nádrži.
3. Matku lehce povolte klíčem.
4. Před instalací nového palivového filtru se ujistěte, že na měděné trubce zůstaly dva (2) malé O-kroužky.
5. Palivový filtr lehce našroubujte na měděnou trubku.
6. Vložte palivový filtr zpět do nádrže a připojte palivové hadice k palivovému čerpadlu.

**POZNÁMKA!** Palivový systém může po výměně palivového filtru vyžadovat odvzdušnění. Při výměně filtru kontaktujte servisní středisko.

## ODVZDUŠNĚNÍ PALIVOVÉHO SYSTÉMU



Pokud palivové čerpadlo ohřívače vydává neobvykle hlasitý zvuk a ohřívač nefunguje správně, pravděpodobnou příčinou je vzduch v palivovém systému.

### ODVZDUŠNĚNÍ PALIVOVÉHO SYSTÉMU

1. Povolte odvzdušňovací křídlovou matku ve spodní části palivového čerpadla o 2–3 otáčky.
2. Zapněte ohřívač.
3. Jakmile uslyšíte spuštění palivového čerpadla, počkejte 2–3 sekundy a zavřete odvzdušňovací šroub.

Odvzdušnění systému může vyžadovat opakování tohoto postupu 2–3krát.

## SKLADOVÁNÍ OHŘÍVAČE

Během každého období skladování je vhodné odpojit napájecí kabel.

Před uložením do skladu nechte ohřívač zcela vychladnout. Během skladování chráňte ohřívač zakrytím sáčkem, který je součástí dodávky.

Skladování ohřívače venku nebo ve velmi vlhkém prostředí může způsobit korozi a vést k významnému technickému poškození.

### UPOZORNĚNÍ

Pokud ohřívač není používán delší dobu, přidejte do palivové nádrže stabilizátor paliva, abyste zabránili růstu mikroorganismů uvnitř nádrže.

## ROČNÍ ÚDRŽBA

Doporučuje se provádět roční údržbu ohřívače. Zahrnuje výměnu olejového filtru, trysky a těsnění a celkové čištění a kontrolu ohřívače.

Potřebné náhradní díly pro roční údržbu jsou součástí samostatně prodávané servisní sady Airrex ohřívače. Ujistěte se, že používáte správnou servisní sadu pro váš ohřívač.

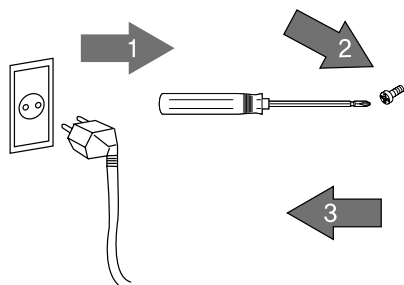
Roční údržba je také dostupná jako kompletní placená služba.



### UPOZORNĚNÍ

Roční údržba je povinná pro zachování tříleté záruky ohřívače.

## ČIŠTĚNÍ POVRCHŮ



Pro odpojení přední bezpečnostní mřížky ji lehce nadzvedněte a sejměte. Mřížku namontujte zpět opačným postupem.

### **DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ:**

- Vnější povrchy lze v případě potřeby lehce čistit jemnými čisticími prostředky.
- Reflektory za a po stranách topných trubíc čistěte měkkým a čistým (mikrovláknovým) hadříkem.

**POZNÁMKA!** Topné trubice jsou potaženy keramickou vrstvou. Čistěte je se zvláštní opatností. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.

### **NEODPOJUJTE ANI NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÉ TOPNÉ TRUBICE!**

- Vyčistěte LED displej měkkým a čistým (mikrovláknovým) hadříkem.
- Po vyčištění znovu nainstalujte ochrannou síťku.

# ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

## ÚDRŽBOVÝ DENÍK

Model ohříváče:

Sériové číslo:

Datum:

Údržbu provedl:

Údržba provedena:

Datum:

Údržbu provedl:

Údržba provedena:

Datum:

Údržbu provedl:

Údržba provedena:

Datum:

Údržbu provedl:

Údržba provedena:

## CHYBOVÉ HLÁŠKY

### TIPY!

Zvuk „bing“ lze zastavit stisknutím tlačítka napájení.

#### CHYBA HOŘÁKU

Ohříváč se pokusí dvakrát spustit a poté zobrazí tuto chybovou hlášku.

Nejpravděpodobnější příčina: ucpaná tryska nebo olejový filtr. Byla provedena každoroční údržba?

#### CHYBA ČIDLA PLAMENE

Čidlo plamene detekuje světlo před aktivací hořáku. Ujistěte se, že je čidlo plamene správně umístěno. Čidlo může být také poškozené.

#### CHYBA ČIDLA TEPLoty

Čidlo teploty je pravděpodobně poškozené. Ohříváč lze stále používat v režimu časovače. Kontaktujte prosím oficiální servis Airrex kvůli opravě čidla teploty.

#### CHYBA NÁRAZU NEBO NAKLONĚNÍ

Kontrolka se rozsvítí, pokud je zařízení nakloněno o více než 30° nebo vystaveno silnému nárazu či otřesu. Ohříváč je deaktivován svými bezpečnostními systémy.

#### CHYBA PŘEHŘÁTÍ

Kontrolka se rozsvítí, když teplota v horní části topného tělesa přesáhne 105°C. Ohříváč je deaktivován svými bezpečnostními systémy. Jakmile zařízení vychladne, automaticky se znovu spustí.

#### PŘEHŘÁTÍ HOŘÁKU

Pokud je čidlo přehřátí hořáku poškozené nebo teplota čidla přehřátí hořáku přesáhne 105 °C.

#### CHYBA ČIDLA PŘEDEHŘEVU

Tato chyba se objeví, pokud může být čidlo přehřívání nebo přehřívání poškozené.

#### PRÁZDNÁ PALIVOVÁ NÁDRŽ

Když je palivová nádrž zcela prázdná, na displeji se zobrazí zpráva „OIL“. Zařízení vydává nepřetržitý zvukový signál. Nádrž nelze vyprázdnit natolik, aby bylo nutné odvdzdušnit palivové čerpadlo.



#### UPOZORNĚNÍ

#### POZNÁMKA!

Pokud je ohříváč vypnut bezpečnostními systémy, pečlivě vyvětrejte vytápěný prostor, abyste odstranili všechny výfukové plyny a/nebo palivové výpary.

# DIAGNOSTIKA A OPRAVA PROVOZNÍCH PORUCH

POPIS PORUCHY		MOŽNÁ PŘÍČINA	OPATŘENÍ K OPRAVĚ
Ohřívač se nespustí	Zařízení nepřijímá elektrický proud.	Napájecí kabel není připojen do zásuvky.	Připojte napájecí kabel.
		Elektrická síť nedodává proud.	Zkontrolujte funkčnost elektrické sítě a pojistek na místě.
		Spálená pojistka	Vyměňte pojistku (250V 3A).
		Napájecí kabel je odpojen od zařízení.	Kontaktujte autorizovaný servis.
	Kontrolka paliva svítí.	Palivová nádrž je prázdná.	Doplňte naftu nebo topný olej.
		Aktuální teplota je vyšší než nastavená cílová teplota.	Nastavte cílovou teplotu vyšší než je aktuální teplota.
	Palivové čerpadlo vydává hlasitý zvuk.	V palivovém systému je vzduch.	Odvzdušněte palivový systém podle návodu k použití.
	Hořák nedostává palivo.	Palivový filtr je znečištěný.	Vyměňte palivový filtr.
		Odvzdušňovací šroub palivového čerpadla je uvolněný.	Utáhněte křídlovou matku určenou k odvzdušnění.
	Hořák nedostává dostatečné napětí.	Napětí v síti je příliš nízké.	Připojte zařízení k síti 220/230V.
	Chybové hlášení ERR	V palivovém čerpadle je vzduch.	Odvzdušněte palivový systém podle návodu k použití.
		Palivový filtr je ucpaný.	Zkontrolujte stav palivového filtru a vyměňte jej, pokud není zcela žlutý.
		Palivový filtr a tryska jsou ucpané.	Pokud byl palivový filtr vyměněn a zařízení stále nelze aktivovat, je pravděpodobně ucpaná i tryska a musí být vyměněna.
	Chybové hlášení ER 1	Problém se snímačem plamene	Čidlo plamene detekuje světlo před aktivací hořáku. Ujistěte se, že je čidlo plamene správně umístěno. Čidlo může být také poškozené.
	Chybové hlášení ER 2	Chyba snímače teploty	Snímač teploty je pravděpodobně poškozený. Ohřívač lze stále používat v režimu časovače. Kontaktujte prosím oficiální servis Airrex kvůli opravě snímače teploty.
	Chybové hlášení ER 3	Chyba náklonu nebo otřesu	Kontrolka se rozsvítí, pokud je zařízení nakloněno o více než 30° nebo vystaveno silnému nárazu či otřesu. Ohřívač je deaktivován svými bezpečnostními systémy.
Chybové hlášení ER 4	Chyba přehřátí	Kontrolka se rozsvítí, když teplota v horní části topného tělesa přesáhne 105°C. Ohřívač je deaktivován svými bezpečnostními systémy. Po ochlazení zařízení se automaticky restartuje. Umístěte zařízení na rovný a pevný povrch.	
Chybové hlášení ER 8	Chyba přehřátí hořáku	Senzor přehřátí hořáku dosáhl teploty nad 105°C. Resetujte stisknutím senzoru. Pokud to nepomůže, kontaktujte prosím oficiální servis Airrex	
Chybové hlášení ER 9	Chyba snímače přehřevu	Snímač přehřevu je pravděpodobně poškozený. Kontaktujte prosím oficiální servis Airrex kvůli opravě snímače přehřevu.	
Ohřívač se krátce po spuštění vypne.	Kontrolka paliva svítí.	Palivo brzy dojde.	Kontaktujte oficiální servis Airrex kvůli opravě snímače přehřevu.
	Výfuková trubka vypouští obláček kouře, když je zařízení vypnuto.	Palivový filtr je ucpaný.	Vyměňte palivový filtr.
		Palivový filtr a tryska jsou ucpané.	Pokud byl palivový filtr vyměněn a zařízení stále nelze aktivovat, je pravděpodobně ucpaná i tryska a musí být vyměněna.
		Nesprávný typ paliva	Vyprázdněte palivovou nádrž a naplňte ji kvalitní naftou nebo topným olejem
		Palivo obsahuje vodu nebo jiné nečistoty.	Vyprázdněte palivovou nádrž a naplňte ji kvalitní naftou nebo topným olejem
	Palivové čerpadlo je poškozené.	Kontaktujte autorizovaný servis.	

# DIAGNOSTIKA A OPRAVA PROVOZNÍCH PORUCH

POPIS PORUCHY		MOŽNÁ PŘÍČINA	OPATŘENÍ K OPRAVĚ
Ohřívač se vypne po výpadku proudu.	Ohřívač se sám vypnul.	V elektrické síti došlo k výpadku a ohřívač byl bez proudu.	Toto je bezpečnostní funkce. Aktivujte ohřívač znovu obvyklým způsobem.
Ohřívač se v noci vypíná.	Chybové hlášení ERR	Nedostatečné větrání	V ohřivaném prostoru došel čerstvý vzduch. Větrání v prostoru je třeba zvýšit.
Ohřívač se vypne po několika hodinách provozu.	Chybové hlášení ERR	Nedostatečné větrání	V ohřivaném prostoru došel čerstvý vzduch. Větrání v prostoru je třeba zvýšit.
Ohřívač produkuje kouř a hromadí saze.	V palivovém systému je ucpaní.	Nesprávný typ paliva	Vyprázdněte palivovou nádrž a naplňte ji kvalitní naftou nebo topným olejem
	Hořák nedostává dostatek čerstvého vzduchu.	Nedostatečné větrání	V ohřivaném prostoru došel čerstvý vzduch. Větrání v prostoru je třeba zvýšit a <b>ohřívač musí být servisován.</b>
		Palivový filtr je ucpaný.	Vyměňte palivový filtr.
Hlučný hořák		Palivový filtr je ucpaný.	Vyměňte palivový filtr.
	Palivové čerpadlo vydává hlasitý zvuk.	V palivovém systému je vzduch.	Odvzdušněte palivový systém podle návodu k použití.

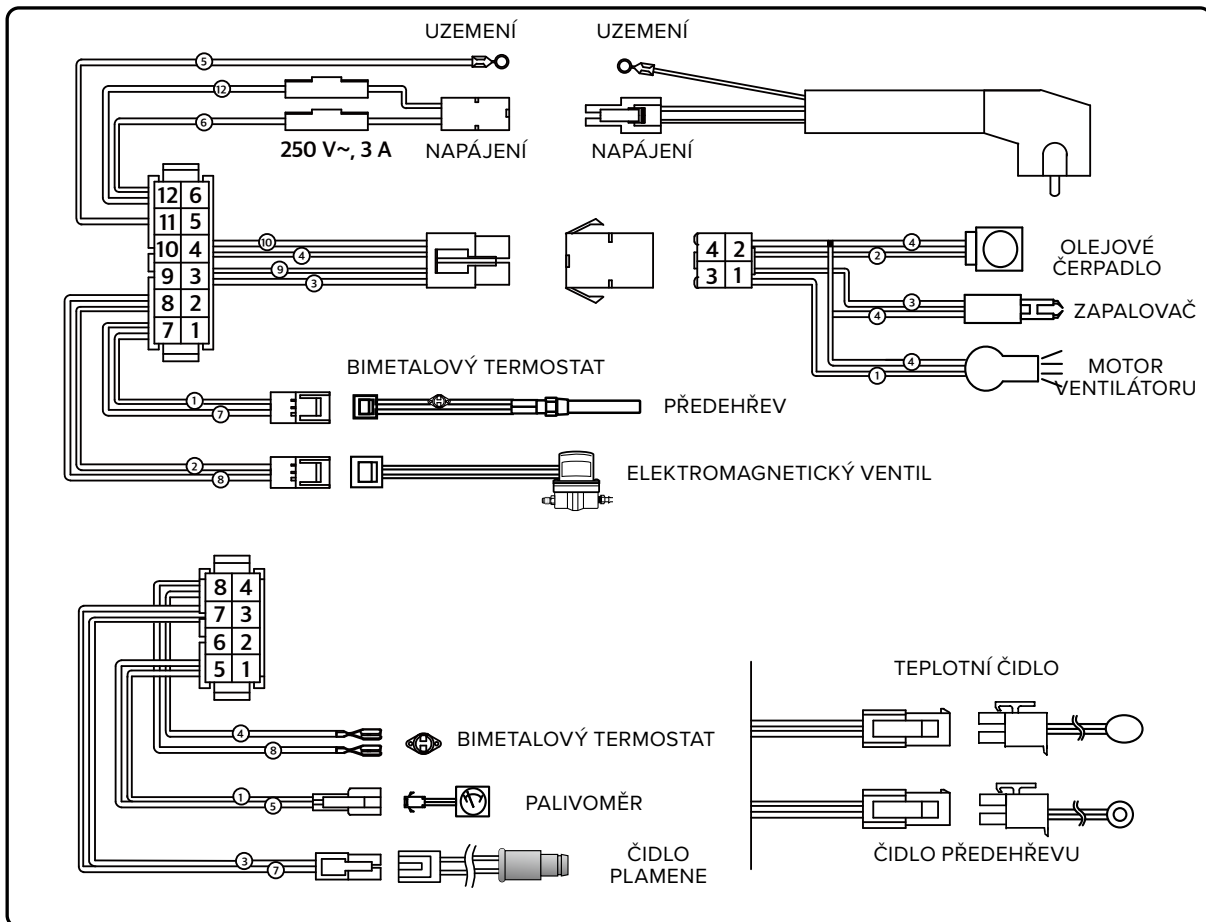
## PROBLÉMY S WIFI

POPIS PORUCHY	OPATŘENÍ K OPRAVĚ
Kontrolka wifi na displeji ohřívače svítí (neblinká), ale mobilní aplikace se stále odpojuje.	Stáhněte obrazovku mobilní aplikace dolů pro její obnovu. Pokud to nepomůže, ukončete aplikaci a zkuste to znovu.
Kontrolka wifi na displeji ohřívače blikne jednou a mobilní aplikace se stále odpojuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda má váš bezdrátový router připojení k internetu. Je také vhodné vypnout a znovu zapnout napájení.</li> <li>2. Stiskněte současně tlačítka NAHORU a DOLŮ na 5 sekund, zkontrolujte, že zvukový signál a kontrolka wifi jsou vypnuté, a poté znovu stiskněte na 5 sekund pro kontrolu kontrolky wifi.</li> <li>3. Pokud to nepomůže, vypněte a znovu zapněte hlavní napájení ohřívače.</li> </ol>
Kontrolka wifi na displeji ohřívače blikne dvakrát a mobilní aplikace se stále odpojuje.	Dvojitě bliknutí kontrolky wifi znamená, že není připojeno k bezdrátovému routeru. Zkontrolujte prosím následující.
	1) Nainstalujte bezdrátový router blízko produktu. V závislosti na umístění nebo vzdálenosti mezi produktem a bezdrátovým routerem se může lišit RSSI (síla signálu bezdrátové sítě) a také doba přenosu a rychlost příjmu dat.
	2) Zkontrolujte, zda je vaše SSID (ID nebo název bezdrátového routeru) nastaveno jako kombinace anglických písmen a číslic. Pokud použijete speciální znaky, informace nemusí být správně přeneseny do modemu produktu a nemusí dojít k připojení.
	3) Připojení nemusí být možné v závislosti na nastavení sítě nebo stavu připojení. Pokud nejste připojeni nebo máte problémy s nastavením sítě, kontaktujte svého poskytovatele síťových služeb.
	4) Vypněte a znovu zapněte bezdrátový router
	5) V mobilní aplikaci vyberte v detailu produktu nabídku změny sítě pro změnu bezdrátového routeru.
	6) Odstraňte produkt z mobilní aplikace a zaregistrujte jej znovu od začátku. (Poznámka: U iPhone vypněte a znovu zapněte Bluetooth v nastavení telefonu a zapomeňte zařízení s názvem "AIRREX" v seznamu zařízení.)

# TECHNICKÉ SPECIFIKACE A SCHÉMA ZAPOJENÍ

	AH-200i	AH-300i	AH-800i
Tepelný výkon	13kW/h (11 180 kcal/h)	15kW/h (12 900 kcal/h)	22kW/h (18 920 kcal/h)
Palivo	Biodiesel, nafta		
Spotřeba paliva	0,95 - 1,14 l / h	1,14 - 1,33 l / h	1,71 - 1,9 l / h
Typ hořáku	Elektrické čerpadlo (tlakový rozprašovací typ)		
Napájení	220/230Vac, 50Hz, jednofázový		
Spotřeba elektrické energie	80W		
Objem palivové nádrže	25 l	45 l	70 l
Rozměry produktu (ŠxHxV)	780 x 305 x 1010mm	950 x 305 x 1080mm	1300 x 350 x 1400mm
Hmotnost	40 kg	46 kg	81 kg
Bezpečnostní zařízení	Prevence přehřátí, automatická detekce selhání zapalování, senzor nadměrného otřesu/naklonění, indikace nedostatku paliva		
Způsob ovládání	Digitální wifi ovladač MiCOM		
Pojistka	Rychlá pojistka typu short (250Vac, 3A)		
Frekvence wifi	2,4 GHz		
Bluetooth	V4.2BLE		

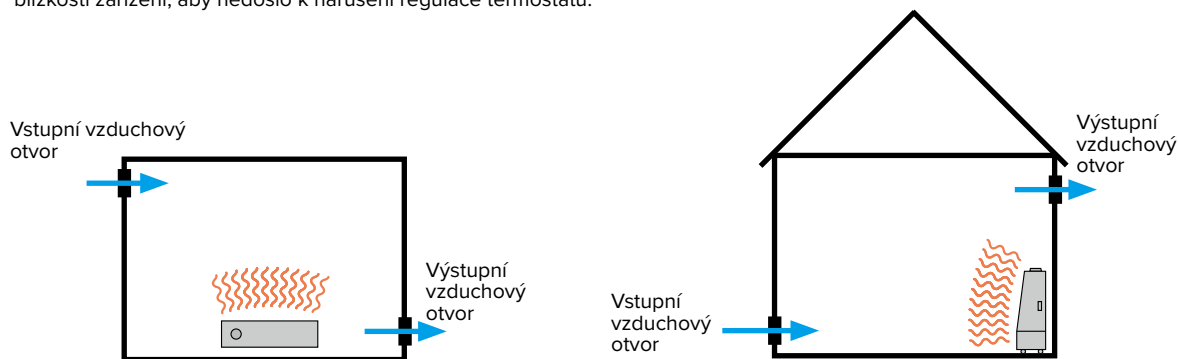
- Výrobce nedoporučuje používat tyto ohřívače při teplotách pod -20 °C.
- Vzhledem k aktivnímu vývoji produktu si výrobce vyhrazuje právo provádět změny v technických specifikacích a funkčních popisech v tomto manuálu bez předchozího upozornění.
- Hluk tohoto produktu nepřesahuje 70 dB(A).



## UPOZORNĚNÍ

### ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ!

Více než 85 % všech provozních poruch je způsobeno nedostatečným větráním. Doporučuje se umístit ohřívač do centrální a otevřené polohy, aby mohl bez překážek vyzařovat teplo před sebe. Ohřívač potřebuje ke svému provozu kyslík, proto je nutné zajistit v místnosti dostatečné větrání. Přirozené větrání v souladu s platnými stavebními předpisy je dostačující, pokud nejsou zablokovány žádné vstupní ani výstupní otvory. Nedoporučuje se také umísťovat náhradní vzduchový otvor v blízkosti zařízení, aby nedošlo k narušení regulace termostatu.



- Je důležité zajistit cirkulaci vzduchu v ohřívaném prostoru. Ideálně by měl být vzduch přiváděn vstupním otvorem dole a vzduch obsahující CO<sub>2</sub> odváděn výstupním otvorem nahoře.
- Doporučený průměr větracích otvorů je 75–100 mm.
- Pokud má místnost pouze vstupní **nebo** výstupní otvor, vzduch v ní nemůže cirkulovat a větrání je nedostatečné. Stejná situace nastává, pokud je větrání zajištěno pouze otevřeným oknem.
- Vzduch proudící dovnitř mírně pootvřenými dveřmi/okny nezaručuje dostatečné větrání.
- Ohřívač vyžaduje dostatečné větrání i tehdy, když je výfukové potrubí vyvedeno mimo ohřívanou místnost.

# ZÁRUKA AIRREX

## PODMÍNKY ZÁRUKY

Záruku poskytuje  
Rex Nordic Oy (2646942-1)  
Mustanlähteentie 24A,  
07230 Askola, FINSKO

### 1. Obecný popis

Rex Nordic poskytuje záruku spotřebitelům, kteří zakoupili produkt dovezený dovozce buď přímo, nebo prostřednictvím prodejce. Práva spotřebitele během záruční doby se řídí předpisy platnými v zemi, kde byla uplatněna záruka nebo reklamace záručního servisu. Tato záruka je dobrovolnou zárukou výrobce, která poskytuje spotřebitelům další práva nad rámec jejich práv podle národní spotřebitelské legislativy, a proto nemá vliv na tato zákonná práva. Záruka zůstává v platnosti za předpokladu, že zařízení je provozováno a servisováno v souladu s návodem k obsluze.

Časově omezené nebo dočasné nabídky jsou specifické pro jednotlivé země a související reklamace záruky nelze uplatnit v jiné zemi než v té, kde je nabídka platná.

### 2. Rozsah záruky

Dovozce poskytuje na produkty, které dovezl, záruku na materiálové a výrobní vady v souladu s těmito záručními podmínkami. Poskytovatel záruky je odpovědný za to, že použitelnost a kvalita zařízení zůstanou po celou dobu trvání záruky v normálním stavu. V opačném případě má zařízení vadu.

Vadou se rozumí odborně posouzená odchylka od běžné kvality produktů dovozce nebo souvisejících hodnot stanovených výrobcem, s ohledem na stáří zařízení a dobu jeho používání. Za vady kryté zárukou se považují například výrobní a konstrukční vady a další závady a nedostatky, které snižují použitelnost zařízení během záruční doby.

Poskytovatel záruky však nenese odpovědnost za vadu, pokud prokáže, že odchylka od běžné kvality nebo použitelnosti zařízení je způsobena důvodem souvisejícím s kupujícím. Důvodem může být například zacházení se zařízením v rozporu s pokyny k údržbě, jiné nesprávné používání zařízení nebo zanedbání údržby, která má být prováděna podle údržbového programu připraveného výrobcem, nebo její nedostatečné provedení. Omezení záruky jsou podrobněji popsána v oddíle 6.

Záruka se vztahuje pouze na produkty Rex Nordic Oy dovezené společnostmi Rex Nordic Oy a prodávané jejím oficiálním prodejcem.

Pouze prodejci autorizovaní společnostmi Rex Nordic Oy mohou propagovat a inzerovat 3letou záruku.

### 3. Zahájení a trvání záruky

Záruční doba začíná dnem zakoupení produktu. Účtenku nebo obdobný doklad o koupi produktu je nutné uchovat a předložit při záležitostech týkajících se záruky k jejímu potvrzení.

Dovozce poskytuje na produkty záruku 12 měsíců od data zakoupení zařízení. U konkrétně uvedených a propagovaných produktů může být záruka prodloužena na stránkách rexnordic.com aktivací dvouleté dodatečné záruky do 4 týdnů od data zakoupení.

Po registraci dodatečné záruky činí maximální záruční doba produktu celkem 3 roky. Více informací o záručních lhůtách různých produktů je k dispozici na stránkách rexnordic.com.

### 4. Práce zahrnuté do rozsahu záruky

Pokud je zařízení zasláno do záručního servisu během prodloužené záruční doby, je nutné spolu s ním zaslat účtenku a záruční list (nebo spolehlivé potvrzení o datu zakoupení) pro prodlouženou záruku. Na základě záruky bude oprava vady kryté zárukou provedena zdarma během záruční doby v běžné pracovní době stanovené společnostmi Rex Nordic Oy.

Případné náklady spojené s přepravou zařízení do záručního servisu nebo na záruční opravu hradí zákazník. Ponechte si originální obal pro usnadnění případné přepravy. Náklady spojené s vrácením produktu zákazníkovi po záručním servisu nebo záruční opravě, pokud bylo zařízení schváleno k záručnímu servisu/opravě, hradí prodejce/dovozce. Pokud vada nebo oprava produktu není kryta zárukou, zákazník musí uhradit veškeré náklady na servis, včetně případných poštovních poplatků.

Pokud je produkt nebo jeho část vyměněna v rámci práv podle této záruční podmínky, stává se nová část majetkem zákazníka a vyměněná stará část majetkem dovozce.

### 5. Záruka na opravený produkt

Záruka na zařízení opravené nebo vyměněné v rámci záruky pokračuje až do konce původní záruční doby.

### 6. Omezení záruky

Záruka se nevztahuje na:

a. opravu vady způsobené přirozeným opotřebením nebo nevhodným použitím; nedostatečný nebo chybný servis provedený jinou osobou než dovozce nebo podmínky použití odlišné od základních parametrů; nebo výběr zařízení kupujícím, které není vhodné nebo je nesprávně dimenzováno pro použití či konkrétní aplikaci. Pokyny k roční údržbě jsou uvedeny v návodu k použití dodaném s

produktem a dostupné online na stránkách rexnordic.com

b. použití produktu v prostorách neslučitelných s návodem k použití a/nebo problémy způsobené podmínkami. Vždy si ověřte požadované technické parametry v návodu k produktu

c. nedostatečné větrání (produkty vyžadující pro svůj provoz dostatečné větrání)

d. náhradu přímých nebo nepřímých škod způsobených vadným zařízením

e. opravu vady, pokud třetí strana provedla na zařízení úpravy nebo opravy

f. opravu nebo výměnu dílů podléhajících opotřebení, na které nebyla výslovně poskytnuta záruka

Pokud se během záruční opravy ukáže, že vada nebo možná vada byla způsobena některým z výše uvedených faktorů, má dovozce právo zákazníkovi vyúčtovat veškeré náklady na práci a materiál vzniklé touto opravou. Dvozce oznámí tuto situaci, jakmile vyjde najevo, a v takovém případě má zákazník možnost nenechat vadu, na kterou se nevztahují záruční podmínky, opravit. V uvedené situaci nese náklady na vrácení produktu zákazník. Produkt lze také vyzvednout v servisním středisku dovozce, kam byl zaslán, bez dalších poplatků.

Přiměřená doba pro nahlášení vady je nejpozději do 60 dnů od zjištění vady nebo ode dne, kdy měla být zjištěna. V případě vady však musí zákazník vždy jednat tak, aby nedošlo ke zvýšení škody v důsledku jeho jednání nebo nedbalosti. Při hlášení vady musí kupující předložit záruční list nebo jiné spolehlivé potvrzení o tom, kde a kdy bylo zařízení zakoupeno.

Při odhadování přiměřené doby opravy je třeba zohlednit závažnost závady s ohledem na bezpečnost a spolehlivost zařízení, obtížnost nalezení závady, rozsah opravy a dostupnost náhradních dílů.

V případě softwaru je třeba dodržovat licenci výrobce a podmínky používání.

## **7. Uplatnění reklamace**

Reklamací můžete podat na stránkách rexnordic.com nebo telefonicky či e-mailem na zákaznický servis Rex Nordic během provozní doby. Aktuální kontaktní údaje na zákaznický servis jsou k dispozici na rexnordic.com.

Případně, pokud jste produkt zakoupili u oficiálního prodejce Rex Nordic Oy, můžete kontaktovat tohoto prodejce.

## **8. Záruční servis a možnosti**

Nejvhodnější možnost záručního servisu lze určit po kontaktování dovozce. Z níže uvedených možností Rex Nordic určí jednu nebo více, které budou použity:

a. autorizovaný servisní pracovník přijede na místo a provede záruční servisní úkony

b. zákazník zašle produkt do záručního servisu poštou. Pokud jsou splněny záruční podmínky, Rex Nordic uhradí poštovné v obou směrech

c. zákazník doručí produkt autorizovanému prodejci a prodejce jej předá společnosti Rex Nordic.

d. zákazník doručí produkt přímo na servisní místo určené společností Rex Nordic. Zákazník je odpovědný za náklady, které mu vzniknou.

e. Rex Nordic zašle snadno vyměnitelný díl poštou, aby si jej zákazník mohl vyměnit sám.

Neponeseme žádnou přímou ani nepřímou odpovědnost za jakékoliv náklady na práci. Pokud potřebujete radu nebo více informací, kontaktujte prosím oddělení údržby Rex Nordic. Aktuální kontaktní údaje jsou k dispozici na rexnordic.com.

## **9. Prohlášení o vyloučení odpovědnosti**

Tato záruka se vykládá podle právních předpisů země, ve které byl produkt dovezený společností Rex Nordic Oy prodán.

V rozsahu povoleném místními právními předpisy nenese společnost Rex Nordic odpovědnost za jakékoliv provozní závady, újmu, ztrátu nebo jiné nepřímé škody na produktu způsobené nesprávným použitím produktu, nemožností jeho použití nebo porušením přímé či nepřímé záruky.



## EU prohlášení o shodě

Název výrobce	: Hephzibah Co., Ltd.
Adresa výrobce	: 86, Gilpa-ro 71beon-gil, Michuhol-gu, Inčchon, Korejská republika
Název produktu	: Airrex Infračervený olejový ohřivač
Název modelu	: AH-800i, AH-300i, AH-200i

My, Hephzibah Co., Ltd., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výše uvedený produkt je vyvíjen, konstruován a vyráběn v souladu s ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES. Splňuje také základní požadavky následujících směrnic:

RED 2014/53/EU  
RoHS 2011/65/EU  
WEEE 2012/19/EU

### Další informace

Instalován Wi-Fi modul ESP-32-WROOM-32E. (Verze S/W bezdrátové funkce: V 1.3)

Předmět výše popsaného prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními předpisy Unie:

- Odkazy na použité příslušné harmonizované normy nebo odkazy na technické specifikace, ke kterým je shoda deklarována

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EC	: EN 62233:2008 EN 62311:2008 EN 60335-2-102:2016 EN 60335-1:2012+ A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 300 328 V2.2.2
--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Číslo bezpečnostní zprávy Adresa	: 60417585 001-003 (Issued by TÜV Rheinland Korea Ltd., NB no. 0197) 2F, N-Tower, Semicolon Mullaee 25, Mullaee-ro 28-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07298, Korea
-------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci	: Rex Nordic Group Mustanlähteentie 24 A 07230 Askola, FINSKO Hans Blomstedt Ředitel, nákup & poprodejní služby Aftersales
----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Podepsáno za a jménem : Hephzibah Co., Ltd.

Oprávněný zástupce : 86, Gilpa-ro 71beon-gil, Michuhol-gu, Inčchon, 22121 Korejská republika

Mr. Don Jae Lee      Tel : +82-32-509-5845  
Fax : +82-32-504-5514

Korejská republika, 24. Duben:  
2025 (Datum vy dání)

Generální ředitel  
Cha hyun Sung  
(Titul a podpis)



## TECHNICKÁ PODPORA

### PROČ NAŠE SLUŽBA?

1. Jsme oficiální servisní středisko pro produkty Airrex.
2. Používáme pouze originální náhradní díly.
3. Všechny náhradní díly pro zařízení jsou k dispozici v našem skladu.
4. Dobře vyškolený, profesionální a přátelský servisní personál.
5. Poskytujeme rychlý a spolehlivý servis.
6. Náš servis přijede k vašemu stroji – je to tak jednoduché!

### JSME TU, ABYCHOM VÁM POMOHLI

#### ZÁKAZNICKÝ SERVIS

+358 40 180 11 11  
info@rexnordic.com  
service@rexnordic.com

# AIRREX<sup>®</sup>

#### VÝROBCE



**HEPHZIBAH CO., LTD.**

HEPHZIBAH CO., LTD  
(Juan-dong) 86, Gilpa-ro  
71beon-gil, Nam-gu,  
Incheon, Korea  
+82 32 509 5834

#### DISTRIBUTOR

**REX NORDIC**  
rexnordic.com

REX NORDIC GROUP  
Mustanlähteentie 24 A  
07230 Askola, Finsko

+358 40 180 11 11  
info@rexnordic.com  
www.rexnordic.com